

BEDIENSCHRITTE FÜR DIE EINSTELLUNG VON KALENDER UND SCHLUMMERFUNKTION ERKLÄRUNG DER EINSTELLUNGSMODI Datum und Uhrzeit einstellen

Um einen der Einstellungsmodi auszuwählen, drücken Sie bitte die Taste „SET“. Geben Sie Datum und Uhrzeit ein. Drücken Sie erneut auf SET, um zum nächsten Einstellungsmodus zu gelangen. Sie können die genaue Reihenfolge der Einstellung in der nachstehenden Grafik einsehen: Stunde – Minute – Jahr -Monat – Tag – zurück.

Um den Wochentag zu ändern, drücken Sie bitte die Taste „UP“ oder „DOWN“.

Wenn Sie die richtige Eingabe getätigt haben, drücken Sie die Taste „MODE“ oder warten Sie 60 Sekunden, um vom Einstellungsmodus zurück zur Startanzeige zu gelangen. Die Lampe zeigt nun die Zeit an.

Drücken Sie die Taste „UP“, um zwischen dem 24-Stunden-Format und dem 12-Stunden-Format zu wählen.

Schlummerfunktion einstellen

Um einen neuen Alarm hinzuzufügen, drücken Sie bitte die Taste „MODE“ auf der Startanzeige.

Drücken Sie die Taste „SET“, um zwischen den Zeiteinstellungen umzuschalten. Sie können die genaue Reihenfolge der Einstellung in der nachstehenden Grafik einsehen: Stunde – Minute – Jahr – Monat – Tag – zurück.

Drücken Sie die Taste „UP“ oder „DOWN“, um die Zeitwerte zu ändern.

Drücken Sie die Taste „UP“ oder „DOWN“ im Alarmmodus, um die Schlummer- oder Alarmfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren. Drücken Sie die Taste erneut, um – wie in der nachstehenden Grafik gezeigt – zur nächsten Funktion zu gelangen.

Der Alarm ertönt über eine Minute. Falls innerhalb dieser Zeit keine Reaktion erfolgt, wird die Schlummerfunktion aktiviert. Nach Ablauf der Schlummerzeit ertönt der Alarm erneut. Um den Alarm zu stoppen, drücken Sie bitte „SET“

(*)	4	Grad Celsius/Fahrenheit
1	5	Schlummerfunktion
2	6	Stunde
3	7	Minute
	8	Wochentag

ИНСТРУКЦИИ ЗА НАСТРОЙКА НА ОТЛАГАНЕ НА АЛАРМА И КАЛЕНДАР РАЗЪСНЕНИЕ НА РЕЖИМИТЕ ЗА НАСТРОЙКА

Настройка на дата и час

За да изберете един от режимите за настройка, натиснете бутон „SET“ (Настройка). Въведете датата и часа.

Натиснете отново SET, за да стигнете до следващата настройка. По-долу на снимката можете да видите

точната последователност за настройка: час – минута – година – месец – дата – назад. За да смените деня от седмицата, натиснете бутон „UP“ (Нагоре) или „DOWN“ (Надолу). След като завършите въвеждането, натиснете бутон „MODE“ (Режим) или изчаквайте 60 секунди, за да се

върнете от режим на настройка към началния дисплей. Лампата ще изведе часа. За да изберете между 24-часов и 12-часов формат, натиснете бутон „UP“ (Нагоре).

Настройка на функцията за отлагане

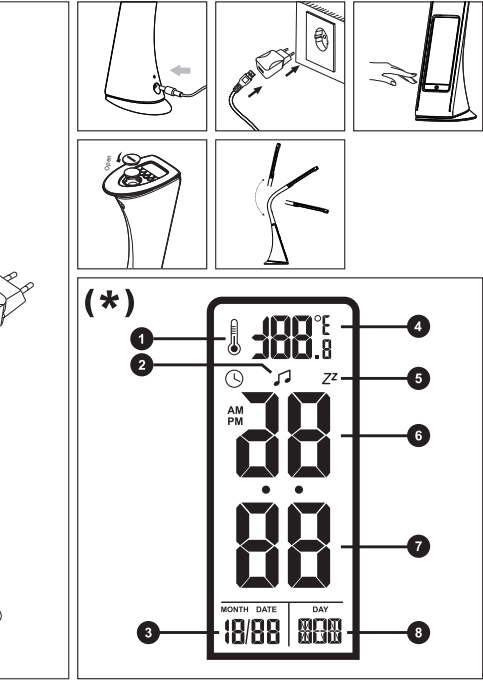
За да добавите нов аларма, натиснете бутон „MODE“ (Режим) на началния дисплей. Натиснете бутон „SET“ (Настройка) за превключване между настройките за час. Можете да видите точна

последователност на настройка по-долу на снимката: час – минута – година – месец – дата – назад. Натиснете бутон „UP“ (Нагоре) или „DOWN“ (Надолу), за да промените стойностите за час. Натиснете бутон „UP“ (Нагоре) или „DOWN“ (Надолу) в режим на аларма, за да активирате или дезактивирате

функцията за отлагане или аларма. Натиснете отново, за да стигнете до следващата функция, както можете да видите на снимката по-долу. Алармата ще звъни в продължение на една минута, ако няма реакция през този период ще се активира

функцията за отлагане. След приключване на времето за отлагане, алармата ще звъне отново. За да спрете алармата, натиснете „SET“ (Настройка).

(*)	4	Градуси п о Цезиус / Фаренх айт
1	5	Функция за о тлагане
2	6	Час
3	7	Минута
	8	ден о т се дмичата



KONFIGURACIJA POSTAVKI KALENDARA I ODGOVE ALARMA OBJAŠNJENJE REŽIMA PODEŠAVANJA

Postavljanje datuma i vremena

Da biste izabrali jedan od režima podešavanja, pritisnite dugme „SET“. Unesite datum i vrijeme. Pritisnite SET ponovo, da biste stigli do sljedećeg načina podešavanja. Možete vidjeti tačan redoslijed podešavanja na slici dolje: Sat – minuta – godina -mjeseć – dan – natrag.

Da promijenite dan u sedmici, pritisnite dugme „UP“ ili „DOWN“.

Nakon završetka tačnog unosa, pritisnite dugme „MODE“ ili sačekajte 60 sekundi da se vratite iz režima podešavanja na početni displej. Lampa će sada pokazivati vrijeme.

Da biste izabrali između formata od 24h i od 12h pritisnite dugme „UP“.

Postavljanje funkcije odgode

Da biste dodali novi alarm pritisnite dugme „MODE“ na početnom displeju.

Pritisnite dugme „SET“ da biste prelazili s jedne na drugu postavku vremena. Možete vidjeti tačan redoslijed podešavanja na slici dolje: sat – minuta – godina -mjeseć – dan – natrag.

Pritisnite dugme „UP“ ili „DOWN“ da promijenite vrijednosti vremena.

Pritisnite dugme „UP“ ili „DOWN“ u režimu alarma da aktivirate ili deaktivirate funkciju odgode ili alarma.

Pritisnite ga ponovo da biste došli do sljedeće funkcije, kao što vidite na slici dolje.

Alarm će zvoniti jednu minutu, a ako u ovom vremenskom periodu nema reakcije funkcija odgode će se aktivirati.

Nakon završetka vremena odgode, alarm će ponovo zazoniti. Za zaustavljanje alarma pritisnite „SET“.

(*)	4	Stupanj Celzijusa/ Farenhajta
1	5	Funkcija odgode
2	6	Sat
3	7	Minute
	8	Dan u sedmici

POSTUP PRO NASTAVENI KALENDARĀ E A BUDIKU S FUNKCI DOSPĀNI VYSVĚTLENÍ PRO REŽIMY NASTAVENÍ

Nastavení data a času

Pro volbu jednoho z režimů nastavení stiskněte tlačítko „SET“. Zadejte datum a čas. Znovu stiskněte SET pro přepnutí do následujícího režimu nastavení. Přesné pořadí funkcí nastavení vidíte na schématu níže: hodina – minuta – rok – měsíc – den – zpět.

Pro změnu dne v týdnu stiskněte tlačítko „NAHORU“ nebo „DOLŮ“.

Pro správném dokončení zadávání stiskněte tlačítko „MODE“ nebo vyčkejte 60 sekund pro navržení z režimu nastavení do základního zobrazení. Nyní bude zobrazován čas.

Pro volbu mezi formátem 24h a 12h stiskněte tlačítko „NAHORU“.

Nastavení funkce dospání

Pro přidání nového buzení stiskněte při základním zobrazení tlačítko „MODE“.

Pro přepnutí mezi nastaveními času stiskněte tlačítko „SET“. Přesné pořadí funkcí nastavení vidíte na schématu níže: hodina – minuta – rok – měsíc – den – zpět.

Pro změnu časových údajů stiskněte tlačítko „NAHORU“ nebo „DOLŮ“.

Pro aktivaci nebo deaktivaci funkce buzení nebo dospání stiskněte tlačítko „NAHORU“ nebo „DOLŮ“. Pro přechod na další funkci podle schématu níže ho stiskněte znovu.

Budík zní po dobu jedné minuty, pokud za tuto dobu nedojde k žádné reakci, aktivuje se funkce dospání. Po uplynutí doby dospání zazní budík znovu. Pro zastavení budíku stiskněte „SET“.

(*)	4	Stupně Celsia/Fahrenheita
1	5	Funkce dospání
2	6	Hodina
3	7	Minuta
	8	Den v týdnu

VEJLEDNING TIL INDSTILLING AF KALENDER OG SNOOZE-ALARM BESKRIVELSE AF INDSTILLINGSMULIGHEDERNE

Indstilling af dato og tid

For at vælge en indstillingsmulighed tryk på knappen „SET“. Indtast dato og klokkeslæt. Tryk SET igen, for at gå videre til næste indstillingsmulighed. Du kan se rækkefølgen af indstillingsmulighederne i grafen foruden: Time – minut – år -måned – dag – tilbage.

For at skifte ugedagen tryk på knappen „UP“ eller „DOWN“.

Efter at de korrekte indstillinger er foretaget tryk på knappen „MODE“ eller vent 60 sekunder for at vende tilbage til den normale visning. Nu vil lampen vise klokkeslættet.

For at skifte mellem 24 og 12 timers visning tryk på knappen „UP“.

Indstilling af snooze-funktion:

For at indstille en ny alarm tryk på knappen „MODE“ på displayet. Tryk på knappen „SET“ for at skifte mellem indstillingsmulighederne. Du kan se rækkefølgen af indstillingsmulighederne i grafen foruden: Time – minut – år -måned – dag – tilbage.

Tryk på knappen „UP“ eller „DOWN“ for at ændre indstillinger. Tryk på knappen „UP“ eller „DOWN“ i alarmmodus for at aktivere eller deaktivere snooze eller alarmfunktionen.

Tryk knappen igen, for at gå videre til den næste funktion, som du kan se rækkefølgen på i grafen foruden.

Alarmen toner i et minut. Hvis der ikke sker nogen reaktion indenfor dette minut, vil uret skifte om til snooze- funktion. Efter at snooze-tiden er udløbet, toner alarmen igen. Tryk „SET“ for at stoppe alarmen.

(*)	4	Grad Celsius/Fahrenheit
1	5	Schlummerfunktion
2	6	Stunde
3	7	Minute
	8	Wochentag

FUNCIONAMIENTO DE LA CONFIGURACIÓN DEL CALENDARIO Y LA ALARMA DE REPETICIÓN EXPLICACIÓN DE LOS MODOS DE CONFIGURACIÓN

Configuración de fecha y hora

Para seleccionar uno de los modos de configuración, pulse el botón „SET“. Introduzca la fecha y la hora. Vuelva a pulsar SET para acceder al siguiente modo de configuración. Puede ver la secuencia exacta de configuración en el gráfico a continuación: Hora – minuto – año -mes – día – volver.

Para cambiar el día de la semana, pulse el botón „UP“ o „DOWN“.

Después de terminar la entrada correcta, pulse el botón „MODE“ o espere 60 segundos para volver del modo de configuración en la pantalla inicial. La luz mostrará la hora.

Para seleccionar entre los formatos de 24h y 12h pulse el botón „UP“.

Configuración de la función de alarma de repetición

Para añadir una nueva alarma, pulse el botón „MODE“ en la pantalla inicial.

Pulse el botón „SET“ para cambiar entre las configuraciones de hora. Puede ver la secuencia exacta de configuración en el gráfico a continuación: Hora – minuto – año -mes – día – volver.

Pulse el botón „UP“ o „DOWN“ para cambiar los valores de la hora.

Pulse el botón „UP“ o „DOWN“ en el modo de alarma para activar o desactivar la función de repetición o alarma. Vuelva a pulsarlo para ir a la siguiente función, como puede ver en el gráfico a continuación.

La alarma sonará durante un minuto, si no hay reacción en este tiempo se activa la función de repetición. Pasado el tiempo de repetición, la alarma volverá a sonar. Para detener la alarma, pulse „SET“.

(*)	4	Grados centígrados/ fahrenheit
1	5	Función de repetición
2	6	Hora
3	7	Minuto
	8	Día de la semana

KALENDRI JA ÄRATUSKELLA EDASILÜKKAMISE SEADISTUS SEADISTUSEŽIIMIDE SÜLGITUS

Kuupäeva ja kellaaja seadistus

Seadistusežimide valimiseks vajutage nuppu „SET“. Sisestage kuupäev ja kellaaja. Järgmise seadistusežimist minemiseks vajutage uuesti nuppu „SET“. Aloleval joonisel on näha seadistuse täpne järjekord: Tund – minutid – aasta – kuu – päev – tagasi.

Nädalapäeva muutmiseks vajutage nuppu „UP“ või „DOWN“.

Pärast õige sisestuse saavutamist vajutage nuppu „MODE“ või oodake 60 sekundit, kuni kuva lülitub seadistusežimist avakvale. Lamp näitab nüüd kellaaja.

24 h ja 12 h vormingu vahel valimiseks vajutage nuppu „UP“.

Edasilükkamisfunktsiooni seadistamine

Uue äratuse lisamiseks vajutage avakuval nuppu „MODE“.

Kellaaja seadistuse vahel lülitamiseks vajutage nuppu „SET“. Aloleval joonisel on näha seadistuse täpne kulg: Tund – minutid – aasta – kuu – päev – tagasi.

Kellaaja muutmiseks vajutage nuppu „UP“ või „DOWN“.

Äratuse edasilükkamise või äratuse funktsiooni aktiveerimise või inaktiveerimise vajutage äratuse režimis nuppu „UP“ või „DOWN“. Järgmise funktsiooni juurde liikumiseks vajutage nuppu uuesti, nagu on näidatud joonisel.

Äratuse heliseb üks minut ning kui selle aja jooksul ei toimu mingit reaktsiooni, aktiveerub äratuse edasilükkamise funktsioon. Pärast edasilükkamisaja möödumist heliseb äratuse uuesti. Äratuse peatamiseks vajutage nuppu „SET“.

(*)	4	Kraadid Celsius/Fahrenheit
1	5	Äratuse edasilükkamise funktsioon
2	6	Tunnid
3	7	Minutid
	8	Nädalapäev

KALENTERIN JA SUMMERIN ASETUSOHJEET SÄÄTÖMUOTOJEN ASETUSOHJEET

Päivämäärän ja ajan asetus

Paina nappia „SET“, jos haluat valita jonkun säätömuodon. Kirjoita päivämäärä ja aika näyttöön. Paina nappia „SET“ uudestaan, kun haluat seuraavaan säätömuotoon. Näet tarkan säätöseksenssin näytön alareunassa: Tunti – minuutti – vuosi – kuukausi - päivä - takaisin.

Paina nappia „UP“ tai „DOWN“, kun haluat vaihtaa viikköpäivää.

Kun olet tehnyt oikeat päivitykset, paina nappia „MODE“ tai odota 60 sekuntia, jotta perusmuoto palautuu näyttöön säätömuodon jälkeen. Näytössä näet nyt valaistun aikakulkeaman.

Paina nappia „UP“, kun haluat vaihtaa 24 h ja 12 h aikaanäytön välillä.

Summeritoiminnan asetus:

Paina nappia „MODE“ perusmuodossa, jos haluat lisätä uuden hälytyksen.

Paina nappia „SET“, jos haluat vaihtaa aikakulkeaman asetuksien välillä. Näet tarkan säätöseksenssin näytön alareunassa: Tunti – minuutti – vuosi – kuukausi - päivä - takaisin.

Paina nappia „UP“ tai „DOWN“, kun haluat vaihtaa aikakulkeamia.

Paina nappia „UP“ tai „DOWN“ hälytysmuodossa, kun haluat aktivoida tai inaktivoida summerin tai hälyystoiminnan. Paina sitä uudestaan, niin pääset seuraavaan toimintaan, kuten näytön alareunassa on valittavissa.

Hälytys kuuluu yhden minuutin ajan ja ellei se johda mihinkään reaktioon tämän ajan-jaksok sisällä, summeritoiminta aktivoituu. Hälytys kuuluu uudestaan, kun summerin aika-asetus on ohi. Paina nappia „SET“, kun pysäytät hälytyksen.

(*)	4	Astetta C / F (celsius/fahrenheitä)
1	5	Summeritoiminta
2	6	Tunti
3	7	Minuutti
	8	Viikkopäivä

PROCÉDURES POUR LE RÉGLAGE DU CALENDRIER ET DE L'ARRÊT TEMPORAIRE DE L'ALARME EXPLICATION DES MODOES DE PARAMÉTRAGE

Paramétrage de la date et de l'heure

Pour sélectionner un des modes de paramétrage, pressez le bouton „SET“. Pressez une nouvelle fois sur SET pour accéder au mode suivant de paramétrage. Vous pouvez voir la succession exacte des paramétrages dans le graphique ci-dessous: heure - minute - année - mois - jour - retour.

Pour changer le jour de la semaine, pressez le bouton „HAUT“ ou „BAS“.

Une fois avoir complété l'entrée correcte, pressez sur le bouton „MODE“ ou attendez 60 secondes pour revenir du mode de paramétrage à l'écran d'accueil. La lampe affiche maintenant l'heure.

Pressez le bouton „HAUT“ pour choisir entre le format 24 heures et 12 heures.

Réglage de la fonction arrêt temporaire

Pour ajouter une nouvelle alarme, pressez le bouton „MODE“ de l'écran d'accueil.

Pressez sur le bouton „SET“ pour passer entre les paramètres de l'horloge. Vous pouvez voir la succession exacte des paramétrages dans le graphique ci-dessous: Heure - minute - année - mois - jour - retour.

Pressez le bouton „HAUT“ ou „BAS“ afin de changer les valeurs temporelles.

Pressez le bouton „HAUT“ ou „BAS“ dans le mode alarme pour activer ou désactiver la fonction d'arrêt temporaire ou d'alarme. Pressez une nouvelle fois pour passer à la fonction suivante comme vous pouvez voir dans le graphique ci-dessous.

L'alarme sonnera pendant une minute, s'il n'y a pas de réaction pendant cette période de temps, la fonction arrêr temporaire sera activée. Une fois la fin de la période d'arrêt temporaire, l'alarme sonnera une nouvelle fois. Pour arrêter l'alarme, pressez „SET“.

(*)	4	Degrés centigrades/Fahrenheit
1	5	Fonction arrêt temporaire
2	6	Heure
3	7	Minute
	8	Semaine

OPERATION FOR CALENDAR AND SNOOZE ALARM SETUP EXPLANATION OF THE SETTING MODES

Date and Time setup

To select one of the setting modes, press the button „SET“. Enter date and time. Press SET again to reach the next setting mode. You can see the exact sequence of setting below in the graphic: Hour – minute – year -month – day – back.

For changing the day of week, press the button „UP“ or „DOWN“.

After finishing the right input press the button „MODE“ or wait for 60 seconds to come back from the setting mode to the home display. The lamp will now display the time.

To select between 24h and 12h format press the button „UP“.

Snooze function setup

To add a new alarm press the button „MODE“ on the home display.

Press the button „SET“ to switch between the time settings. You can see the exact sequence of setting below in the graphic: Hour – minute – year -month – day – back.

Press the button „UP“ or „DOWN“ to change the time values.

Press the button „UP“ or „DOWN“ in alarm mode to activate or deactivate snooze or alarm function. Press it again to get tot he next function as you can see below in the graphic.

The alarm will ring one minute, if there is no reaction in this period of time the snooze function will get active. After finishing the snooze time, the alarm will ring again. To stop the alarm press „SET“.

(*)	4	Degree centigrade/ fahrenheit
1	5	Snooze function
2	6	Hour
3	7	Minute
	8	Day of week

KONFIGURIRANJE POSTAVKI KALENDARARA I ODGOVE ALARMA OBJAŠNJENJE REŽIMA NAMJEŠTANJA

Postavljanje datuma i vremena

Da biste izabrali jedan od režima namještanja, pritisnite gumb „SET“. Unesite datum i vrijeme. Pritisnite SET ponovo, da biste stigli do sljedećeg načina namještanja. Možete vidjeti tačan redoslied namještanja na slici dolje: Sat – minuta – godina -mjeseć – dan – natrag.

Da promijenite dan u sedmici, pritisnite gumb „UP“ ili „DOWN“.

Nakon završetka tačnog unosa, pritisnite gumb „MODE“ ili sačekajte 60 sekundi da se vratite iz režima namještanja na počtni displej. Lampa će sada pokazivati vrijeme.

Da biste izabrali između formata od 24h i od 12h pritisnite gumb „UP“.

Postavljanje funkcije odgode

Da biste dodali novi alarm pritisnite gumb „MODE“ na početnom displeju.

Pritisnite gumb „SET“ da biste prelazili s jedne na drugu postavku vremena. Možete vidjeti tačan redoslijed namještanja na slici dolje: sat – minuta – godina -mjeseć – dan – natrag.

Pritisnite gumb „UP“ ili „DOWN“ da promijenite vrijednosti vremena.

Pritisnite gumb „UP“ ili „DOWN“ u režimu alarma da aktivirate ili deaktivirate funkciju odgode ili alarma. Pritisnite ga ponovo da biste došli do sljedeće funkcije, kao što vidite na slici dolje.

Alarm će zvoniti jednu minutu, a ako u ovom vremenskom periodu nema reakcije funkcija odgode će se aktivirati. Nakon završetka vremena odgode, alarm će ponovo zazoniti. Za zaustavljanje alarma pritisnite „SET“.

(*)	4	Stupanj Celzijusa/ Farenhajta
1	5	Funkcija odgode
2	6	Sat
3	7	Minuta

